

OK OL P3 x 11 20-09-19

O-OKA CORPORATION

166527

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 061
INVOICE DATE : 2019/9/19
DELIVERY DATE : 2019/9/21

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☒

Data controllo: 19.09.19

Firma:

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 517 ~ 518				
Made in JAPAN				
	3,840 pcs	Park Lock Gear	EUR 3.35	EUR 12,864.00
	2 pallet	(2501412803)		
			Total Amount	EUR 12,864.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/9/18
Delivery Date : 2019/9/21
Call Off Number : 61/2019

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Sep.19,2019
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

COMUNITA' EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE				
BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6	2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO,TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN,JAPAN (.)			1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100		
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)	3 Formulari 1 1		4 Dist. di conto		4 N.:00032992M 19/09/19			
		5 Articoli 1		6 Totale dei colli 2		7 Numero di riferimento 1/5187/1/MV/			
		9		HULLA OSTA al fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR.MINISTERIALE DEL - -			
		10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./ produr.		12 Elementi del valore		13 P.A.C.	
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI			15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.spedi./esport. a1 JP b1		17 Cod.P.destinaz. a IT b1 BA
		16 Paese di origine GIAPPONE			17 Paese di destinazione				
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT			19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1		
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT			22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 12864,00		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1
	25 Modo di trasporto alla frontiera 3		26 Modo di trasporto Interno 3		27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari e bancari		
6	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100		30 Localizzazione delle merci F-FE						
31 Colli e designazione delle merci PX Marche e numeri - N.contentori - Quantita' e natura PALETTE 2 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.552/C DD.09082019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB026 DD.17.06.19) CALL OFF NUMBER: 61/2019					32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001		
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizza- zioni N380 -JP-2019-GTRB-2019-061 /---/ 01DI -IT-2018-18121310074339250000001 Y023 -IT AEOF 17 1352 U110 -JP-2019-GTRB-2019-061					34 Cod.P.di origine a1 JP b1		35 Massa lorda (Kg) 1596		36 Preferenze 300
					37 REGIME 4071		38 Massa netta (Kg) 1536		39 Contingenti
					40 Dichiarazione sommaria/Documento precedenteZIM 7-552-C-09082019---IT018100				
					41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 12864,00		43 Cod. M.V.
					Codice MS		45 Aggiustamento 0,00		
							46 Valore statistico 12864,00		
47 Calcolo delle imposi- zioni					Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP		48 Dilazioni di pagamento		
					A00 12864 0 % 0,00 F		014006M		
					405 12864 22 % 2830,08 G		49 Identificazione del deposito 103242C		
					406 12864 22 % - 2830,08 G				
					Totale: ZERO				
50 Obbligato principale N.					Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:									
52 Garanzia non valida per					Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE					Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vr: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 19/09/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-05-2012 UFF. IT018100		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 32992M del 19/09/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	2	Totale massa lorda	1596.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	19/09/2019		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	4WBWPB
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	11118	Del	19/09/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 12864.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 32992M del 19/09/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 1596.0 - Peso netto: 1536.0 - Qnta suppl.: n.d.

Angelo Spizzico Svevatrans

Da: Mincuzzi, Michele <Michele.Mincuzzi@magna.com>
Inviato: venerdì 20 settembre 2019 09:00
A: Angelo; Francesco; Labartino, Giorgio; Lorenzo
Cc: Antonio; Robles, Cosimo; Filippo; Ruggiero, Floriana; Leopoldo; Petroni, Luigi; Di Corato, Maria; Leone, Mary; Danese, Roberto
Oggetto: Richiesta selle colt

Prego consegnare con il primo mezzo in salita

6 pedane di selle colt

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Michele Mincuzzi
Logistics Coordinator , Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno (Bari)
OFFICE +39 080 5858648
michele.mincuzzi@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing

Magna PT S.p.A. a socio unico · Via dei Ciclamini 4 · 70026 Modugno (BA) · Italia ·
Cap.s.i.v. € 25.850.000 · C.F. e P.IVA IT 04886850728 · R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari 04886850728 · R.E.A. 339886 · www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di metterci in contatto con il mittente della presente e-mail.

		Documento di trasporto	
Mittente O-O&A PRESSO Svevatrans srl Bonded warehouse via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D		Destinatario MAGNA P.T SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Ba)	
Data consegna 20-09-2019	N° progressivo 723	Trasporto a mezzo vettore	Causale del trasporto trasferimento da mag./vendita
Descrizione dei beni			
Part number 2501412803	Descrizione parti di cambio di velocità	Quantità 3840	Fatt. Fornitore gtrb-2019-061
Aspetto esteriore beni A vista	Numero colli 2	Ora 12:00	Data trasporto 20-09-2019
Vettore SVEVATRANS SRL via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba) P.IVA 05858940728 ISC. ALBO TRASP. BZT 2153611D	Annotazioni	Firma conducente KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 5/9 - 70026 Modugno (BA)	
		Firma destinatario 20 SET 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	